

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 07.01.2020

Číslo verzie 2

Revízia: 07.01.2020

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- **1.1 Identifikátor produktu**
- **Obchodný názov:** OTTOCOLL P 520 Komp. A
- **Kategória produktov** PC1 Lepidlá, utesňovacie hmoty
- **Použitie materiálu /zmesi** Výroba lepidiel
- **1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**
- **Výrobca/dodávateľ:**  
Hermann Otto GmbH  
Krankenhausstraße 14  
D-83413 Fridolfing  
Tel.: 0049/(0)8684/908-0  
Fax.: 0049/(0)8684/908-539
- **Informačné oddelenie:**  
Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 ( -460 )  
E-Mail: alois.parzinger@otto-chemie.de
- **1.4 Núdzové telefónne číslo:**  
24 - hodinová konzultačná služba pri akútnych intoxikáciách: +421 2 5477 4166

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- **2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi**
- **Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**  
Tento výrobok nie je klasifikovaný podľa noriem CLP.
- **2.2 Prvky označovania**
- **Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008** odpadá
- **Výstražné piktogramy** odpadá
- **Výstražné slovo** odpadá
- **Výstražné upozornenia** odpadá
- **Ďalšie údaje:**  
Na požiadanie možno poskytnúť kartu bezpečnostných údajov.
- **2.3 Iná nebezpečnosť**
- **Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný

### ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

- **3.2 Chemická charakteristika: Zmesi**
- **Popis:** Zložky A (z polynólov, výplňových látok a aditív) z dvojzložkového polyuretánového lepidla
- **Nebezpečné obsiahnuté látky:** odpadá

### ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

- **4.1 Opis opatrení prvej pomoci**
- **Všeobecné inštrukcie:** Postihnutého vynesť na čerstvý vzduch.
- **Po vdýchnutí:**  
Prívod čerstvého vzduchu, prípadne umelé dýchanie, teplo. V prípade pretrvávajúcich ťažkostí konzultovať s lekárom.
- **Po kontakte s pokožkou:**  
Okamžite umyť vodou a mydlom a poriadne opláchnuť.  
V prípade pretrvávajúceho podráždenia pokožky vyhľadať lekára.

(pokračovanie na strane 2)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 07.01.2020

Číslo verzie 2

Revízia: 07.01.2020

**Obchodný názov: OTTOCOLL P 520 Komp. A**

(pokračovanie zo strany 1)

- **Po kontakte s očami:**  
Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody, následne konzultovať s lekárom.
- **Po prehltnutí:** Nevymolať vracanie, okamžite privolať lekára.

### ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

- **5.1 Hasiace prostriedky**
- **Vhodné hasiace prostriedky:**  
CO<sub>2</sub>, hasiaci prášok alebo rozstrekovaný vodný lúč. Rozsiahlejší požiar hasiť rozstrekovaným vodným lúčom alebo penou odolnou voči alkoholu.
- **5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**  
V zohriatom stave alebo pri požiaroch môže vytvárať jedovaté plyny.
- **5.3 Rady pre požiarnikov**
- **Zvláštne ochranné prostriedky:** Nevdychovať výbušné a horľavé plyny.

### ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- **6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**  
Zabezpečiť dostatočné vetranie.
- **6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:**  
Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.
- **6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:**  
Kontaminovaný materiál likvidovať ako odpad podľa bodu 13.
- **6.4 Odkaz na iné oddiely** Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.

### ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

- **7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**  
Zabezpečiť dostatočné vetranie/odsávanie na pracovisku.  
Pozri bod 8.3: Osobné ochranné prostriedky
- **7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility**
- **Skladovanie:**
- **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:** Zabezpečiť ochranu pred vniknutím do pôdy.
- **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:** Skladovať oddelene od potravín.
- **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:**  
Skladovať v suchu a chlade v riadne zavretými nádobami.  
Chránite pred horúčavou a priamym slnečným žiarením.

### ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

- **Ďalšie upozornenia týkajúce sa usporiadania technických zariadení:**  
Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.
- **8.1 Kontrolné parametre**
- **Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:**
- **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.

(pokračovanie na strane 3)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 07.01.2020

Číslo verzie 2

Revízia: 07.01.2020

**Obchodný názov: OTTOCOLL P 520 Komp. A**

(pokračovanie zo strany 2)

- **8.2 Kontroly expozície**
- **Osobné ochranné prostriedky:**
- **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**  
*Dodržiavať bežné bezpečnostné opatrenia pre zaobchádzanie s chemikáliami.  
 Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.  
 Zabrániť styku s očami a pokožkou.*
- **Ochrana dýchania:**  
*V priestoroch so slabým vetraním by sa tento výrobok mal používať len s ochrannou maskou s vhodným protiplynovým filtrom (t. j. typu A1 v súlade s normou EN 14387).*
- **Ochrana rúk:** Ochranné rukavice.
- **Materiál rukavíc**  
*Voľba vhodnej rukavice nezávisí iba od materiálu, ale aj od ďalších kvalitatívnych znakov a je odlišná pri každom výrobcovi.  
 Nitrilový kaučuk  
 Odporúčaná hrúbka materiálu :  $\geq 0,4$  mm*
- **Penetračný čas materiálu rukavíc** Hodnota permeácie: > 480 min
- **Ochrana očí:** Ochranné okuliare.
- **Ochrana tela:** Ochranný pracovný odev.

### ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

- **9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**
- **Všeobecné údaje**
- **Vzhľad:**
  - **Forma:** pastovitý
  - **Farba:** podľa popisu výrobku
- **Zápach:** charakteristický
- **Prahová hodnota zápachu:** Neurčené.
- **hodnota pH:** Nepoužiteľný
- **Zmena skupenstva**
  - **Teplota topenia/tuhnutia:** Neurčený
  - **Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah:** neurčený
- **Teplota vzplanutia:** neurčený
- **Teplota rozkladu:** Neurčené.
- **Teplota samovznietenia:** Produkt nie je samozápalný.
- **Výbušné vlastnosti:** Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti.
- **Rozsah výbušnosti:**
  - **Spodná:** odpadá
  - **Horná:** odpadá
- **Oxidačné vlastnosti:** Neurčené.
- **Tlak pary:** Neurčené.
- **Hustota:** vid' technický list
- **Hustota pár:** Neurčené.
- **Rýchlosť odparovania:** Nepoužiteľný
- **Rozpustnosť v / miešateľnosť s**
  - **Voda:** hydrolyzovaný

(pokračovanie na strane 4)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 07.01.2020

Číslo verzie 2

Revízia: 07.01.2020

**Obchodný názov: OTTOCOLL P 520 Komp. A**

(pokračovanie zo strany 3)

- **Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda:** Neurčené.
- **Viskozita:** Neurčené.

### ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

- **10.1 Reaktivita** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.2 Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:**  
Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.  
Vyhýbajte sa silnému zahriatiu.
- **10.3 Možnosť nebezpečných reakcií** Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** Pozri bod 5.2

### ODDIEL 11: Toxikologické informácie

- **11.1 Informácie o toxikologických účinkoch**
- **Akútna toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Primárny dráždiaci účinok:**
- **Poleptanie kože/podráždenie kože** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Vážne poškodenie očí/podráždenie očí**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Respiračná alebo kožná senzibilizácia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Účinky CMR (karcinogenosť, mutagenosť a reprodukčná toxicita)**
- **Mutagenita zárodočných buniek** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Karcinogenita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Reprodukčná toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Aspiračná nebezpečnosť** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### ODDIEL 12: Ekologické informácie

- **Ďalšie ekologické údaje:**
- **Všeobecné údaje:**  
Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie.  
Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (vlastné zatriedenie): mierne ohrozuje vodné zdroje
- **12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný

### ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

- **13.1 Metódy spracovania odpadu**
- **Odporúčanie:**  
Likvidácia v zmysle úradných predpisov.  
Materiál sa môže po vytvrdnutí likvidovať spolu s komunálnym odpadom alebo s odpadom z výroby.  
Nespotrebovaný materiál (pastovitý, tekutý) sa musí likvidovať ako nebezpečný odpad.

(pokračovanie na strane 5)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 07.01.2020

Číslo verzie 2

Revízia: 07.01.2020

**Obchodný názov: OTTOCOLL P 520 Komp. A**

(pokračovanie zo strany 4)

· **Europský katalog odpadov**

08 04 09\* odpadové lepidlá a tesniace materiály obsahujúce organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky

08 04 10 odpadové lepidlá a tesniace materiály iné ako uvedené v 08 04 09

· **Nevyčistené obaly:**

· **Odporúčanie:**

Kontaminované obaly optimálne vyprázdniť, po zodpovedajúcom vyčistení je ich možné opäť použiť.  
Nevyčistiteľné obaly likvidovať ako látku.

### ODDIEL 14: Informácie o doprave

· **14.1 Číslo OSN**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** odpadá

· **14.2 Správne expedičné označenie OSN**

· **ADR** odpadá

· **ADN, IMDG, IATA** odpadá

· **14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

· **Trieda** odpadá

· **14.4 Obalová skupina**

· **ADR, IMDG, IATA** odpadá

· **14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:**

· **Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ):** Nie

· **14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa**

Nepoužiteľný

· **14.7 Doprava hromadného nákladu podľa**

**prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC** Nepoužiteľný

· **Preprava/d'alšie údaje:**

Žiaden nebezpečný materiál podľa vyššie uvedených nariadení

· **UN "Model Regulation":**

odpadá

### ODDIEL 15: Regulačné informácie

· **15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**

· **Národné predpisy:**

· **Trieda ohrozenia vody:** Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (I); mierne ohrozuje vodné zdroje.

· **Údaje k medzinárodnému registracnému statusu:**

**uvedený v zoznamu alebo v súlade s nasledovným súpisom:**

REACH - Europe zoznam

AICS - Australia zoznam

DSL - Canada zoznam

IECSC - China zoznam

ENCS - Japan zoznam

NZIoC - New Zealand zoznam

PICCS - Philippines zoznam

ECL - Korea zoznam

TSCA - USA zoznam

TCSI - Taiwan zoznam

(pokračovanie na strane 6)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 07.01.2020

Číslo verzie 2

Revízia: 07.01.2020

**Obchodný názov: OTTOCOLL P 520 Komp. A**

(pokračovanie zo strany 5)

· **15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

### ODDIEL 16: Iné informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

· **Oddelenie vystavujúce údajový list:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641· **Partner na konzultáciu:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 ( -460 )· **Skratky a akronymy:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

· \* **Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii**

-SK-

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 21.11.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 21.11.2019

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- **1.1 Identifikátor produktu**
- **Obchodný názov: OTTOCOLL P 520 Komp. B**
- **UFI: 36J0-D0TF-F003-4CTE**
- **Kategória produktov PC1** Lepidlá, utesňovacie hmoty
- **Použitie materiálu /zmesi** Výroba lepidiel
- **1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**
- **Výrobca/dodávateľ:**  
Hermann Otto GmbH  
Krankenhausstraße 14  
D-83413 Fridolfing  
Tel.: 0049/(0)8684/908-0  
Fax.: 0049/(0)8684/908-539
- **Informačné oddelenie:**  
Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 ( -460 )  
E-Mail: alois.parzinger@otto-chemie.de
- **1.4 Núdzové telefónne číslo:**  
24 - hodinová konzultačná služba pri akútnych intoxikáciách: +421 2 5477 4166

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- **2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi**
- **Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**



GHS08 nebezpečnosť pre zdravie

Resp. Sens. 1 H334 Pri vdýchnutí môže vyvolať alergiu alebo príznaky astmy, alebo dýchacie ťažkosti.  
Carc. 2 H351 Podозrenie, že spôsobuje rakovinu.  
STOT RE 2 H373 Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.



GHS07

Acute Tox. 4 H332 Škodlivý pri vdýchnutí.  
Skin Irrit. 2 H315 Dráždi kožu.  
Eye Irrit. 2 H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.  
Skin Sens. 1 H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.  
STOT SE 3 H335 Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.

- **2.2 Prvky označovania**
- **Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**  
Tento výrobok je klasifikovaný a označený podľa noriem CLP.
- **Výstražné piktogramy GHS07, GHS08**
- **Výstražné slovo Nebezpečenstvo**
- **Nebezpečenstvo určujúce komponenty uvádzané na etike:**  
diphenylmethanediisocyanate, isomeres and homologues
- **Výstražné upozornenia**  
H332 Škodlivý pri vdýchnutí.  
H315 Dráždi kožu.  
H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.  
H334 Pri vdýchnutí môže vyvolať alergiu alebo príznaky astmy, alebo dýchacie ťažkosti.  
H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

(pokračovanie na strane 2)



# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 21.11.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 21.11.2019

**Obchodný názov: OTTOCOLL P 520 Komp. B**

(pokračovanie zo strany 1)

H351 Podozrenie, že spôsobuje rakovinu.

H335 Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.

H373 Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.

**Bezpečnostné upozornenia**

P102 Uchovávať mimo dosahu detí.

P271 Používajte iba na voľnom priestranstve alebo v dobre vetranom priestore.

P280 Noste ochranné rukavice / ochranné okuliare.

P301+P310 **PO POŽITÍ:** Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/ lekára.P302+P352 **PRI KONTAKTE S POKOŽKOU:** Umyte veľkým množstvom vody a mydla.P304+P312 **PO VDÝCHNUTÍ:** Pri zdravotných problémoch volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/ lekára.P305+P351+P338 **PO ZASIAHNUTÍ OČÍ:** Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.**Ďalšie údaje:**

Obsahuje izokyanáty. Môže vyvolať alergickú reakciu.

**2.3 Iná nebezpečnosť**

- U osôb alergických na diizokyanatany môže pri použití tohto výrobku dôjsť k alergickej reakcii.

- Osoby trpiace astmou, ekzémami alebo kožnými problémami by sa mali vyhýbať kontaktu s týmto výrobkom vrátane kožného kontaktu.

- V priestoroch so slabým vetraním by sa tento výrobok mal používať len s ochrannou maskou s vhodným protiplynovým filtrom (t. j. typu A1 v súlade s normou EN 14387).

**Výsledky posúdenia PBT a vPvB**• **PBT:** Nepoužiteľný• **vPvB:** Nepoužiteľný**ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách****3.2 Chemická charakteristika: Zmesi**• **Popis:** Prepolymér na báze difenylmetandiisocyanátu s monomérmymi a polymérmymi časticami**Nebezpečné obsiahnuté látky:**

|  |   |       |
|--|---|-------|
| CAS: 72088-97-2<br>Reg.nr.: EG: Polymer                                | Isocyanate- Prepolymer MDI based<br>⚠ Resp. Sens. 1, H334; STOT RE 2, H373; ⚠ Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335                                    | <25%  |
| CAS: 9016-87-9<br>Reg.nr.: EG: Polymer                                 | diphenylmethanediisocyanate, isomeres and homologues<br>⚠ Resp. Sens. 1, H334; Carc. 2, H351; STOT RE 2, H373; ⚠ Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335 | <25%  |
| CAS: 26447-40-5<br>EINECS: 247-714-0<br>Reg.nr.: 01-2119457015-45-xxxx | metyléndi(fenylizokyanát)<br>⚠ Resp. Sens. 1, H334; Carc. 2, H351; STOT RE 2, H373; ⚠ Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335                            | <10%  |
| CAS: 101-68-8<br>EINECS: 202-966-0<br>Reg.nr.: 01-2119457014-47-xxxx   | solí kyseliny tiokyanatej<br>⚠ Resp. Sens. 1, H334; Carc. 2, H351; STOT RE 2, H373; ⚠ Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335                            | <2,5% |
| CAS: 5873-54-1<br>EINECS: 227-534-9<br>Reg.nr.: 01-2119480143-45-xxxx  | 1-izokyanáto-2-(4-izokyanátobenzyl)benzén<br>⚠ Resp. Sens. 1, H334; Carc. 2, H351; STOT RE 2, H373; ⚠ Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335            | <2,5% |

(pokračovanie na strane 3)



# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 21.11.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 21.11.2019

**Obchodný názov: OTTOCOLL P 520 Komp. B**

(pokračovanie zo strany 2)

CAS: 4083-64-1

(4-metylfenylsulfonyl)izokyanát

&lt;1%

EINECS: 223-810-8

⚠ Resp. Sens. 1, H334; ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2,

Reg.nr.: 01-2119980050-47

H319; STOT SE 3, H335

· **Ďalšie údaje:** Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

### ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

#### · 4.1 Opis opatrení prvej pomoci

##### · **Všeobecné inštrukcie:**

Časti odevu znečistené výrobkom okamžite odstráňte.

Príznaky otravy sa môžu prejavíť až po mnohých hodinách, z toho dôvodu je nevyhnutný lekársky dohľad minimálne počas 48 hodín po nehode.

##### · **Po vdýchnutí:**

Prívod čerstvého vzduchu, prípadne umelé dýchanie, teplo. V prípade pretrvávajúcich ťažkostí konzultovať s lekárom.

##### · **Po kontakte s pokožkou:**

Okamžite umyť vodou a mydlom a poriadne opláchnuť.

V prípade pretrvávajúceho podráždenia pokožky vyhľadať lekára.

##### · **Po kontakte s očami:**

Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody, následne konzultovať s lekárom.

##### · **Po prehltnutí:** Nevyvolávať vracanie, okamžite privolať lekára.

### ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

#### · 5.1 Hasiace prostriedky

##### · **Vhodné hasiace prostriedky:**

CO<sub>2</sub>, hasiaci prášok alebo rozstrekovaný vodný lúč. Rozsiahlejší požiar hasiť rozstrekovaným vodným lúčom alebo penou odolnou voči alkoholu.

##### · **Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska:** Vodný lúč.

#### · 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

V zohriatom stave alebo pri požiaroch môže vytvárať jedovaté plyny.

#### · 5.3 Rady pre požiarnikov

##### · **Zvláštne ochranné prostriedky:**

Nasadiť ochrannú dýchaciu masku.

Nevdychovať výbušné a horľavé plyny.

### ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

#### · 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Zabezpečiť dostatočné vetranie.

#### · 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:

Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.

#### · 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:

Kontaminovaný materiál likvidovať ako odpad podľa bodu 13.

#### · 6.4 Odkaz na iné oddiely Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.

-SK

(pokračovanie na strane 4)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 21.11.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 21.11.2019

**Obchodný názov: OTTOCOLL P 520 Komp. B**

(pokračovanie zo strany 3)

### ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

- **7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**  
Zabezpečiť dostatočné vetranie/odsávanie na pracovisku.  
Pozri bod 8.3: Osobné ochranné prostriedky
- **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:**  
Nepripustiť do blízkosti zápalné zdroje - nefajčiť.
- **7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility**
- **Skladovanie:**
- **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:** Zabezpečiť ochranu pred vniknutím do pôdy.
- **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:** Skladovať oddelene od potravín.
- **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:**  
Skladovať v suchu a chlade v riadne zavretými nádobami.  
Chrániť pred horúčavou a priamym slnečným žiarením.

### ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

- **Ďalšie upozornenia týkajúce sa usporiadania technických zariadení:**  
Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.
- **8.1 Kontrolné parametre**
- **Súčasti kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:**
- **č. CAS označenie látky % druh hodnota jednotka**
- **Ďalšie expozičné medzné hodnoty pri možných nebezpečenstvách hroziacich pri spracovávaní:**  
**101-68-8 soli kyseliny tiokyanatej**  
NPEL (SK) NPEL priemerný: 0,03 mg/m<sup>3</sup>, 0,002 ppm  
S
- **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.
- **8.2 Kontroly expozície**
- **Osobné ochranné prostriedky:**
- **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**  
Dodržiavať bežné bezpečnostné opatrenia pre zaobchádzanie s chemikáliami.  
Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.  
Zabrániť styku s očami a pokožkou.
- **Ochrana dýchania:**  
V priestoroch so slabým vetraním by sa tento výrobok mal používať len s ochrannou maskou s vhodným protiplynovým filtrom (t. j. typu A1 v súlade s normou EN 14387).
- **Ochrana rúk:** Ochranné rukavice.
- **Materiál rukavíc**  
Voľba vhodnej rukavice nezávisí iba od materiálu, ale aj od ďalších kvalitatívnych znakov a je odlišná pri každom výrobcovi.  
Nitrilový kaučuk  
Odporúčaná hrúbka materiálu :  $\geq 0,4$  mm
- **Penetračný čas materiálu rukavíc** Hodnota permeácie: > 480 min
- **Ochrana očí:** Ochranné okuliare.
- **Ochrana tela:** Ochranný pracovný odev.

SK

(pokračovanie na strane 5)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 21.11.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 21.11.2019

Obchodný názov: OTTOCOLL P 520 Komp. B

(pokračovanie zo strany 4)

### ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

- **9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**
- **Všeobecné údaje**
- **Vzhľad:**
  - **Forma:** pastovitý
  - **Farba:** podľa popisu výrobku
- **Zápach:** charakteristický
- **Prahová hodnota zápachu:** Neurčené.
- **hodnota pH:** Neurčené.
- **Zmena skupenstva**
  - **Teplota topenia/tuhnutia:** Neurčený
  - **Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah:** neurčený
- **Teplota vzplanutia:** Nepoužiteľný
- **Teplota rozkladu:** Neurčené.
- **Teplota samovznietenia:** Produkt nie je samozápalný.
- **Výbušné vlastnosti:** Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti.
- **Rozsah výbušnosti:**
  - **Spodná:** odpadá
  - **Horná:** odpadá
- **Oxidačné vlastnosti:** Neurčené.
- **Tlak pary:** Neurčené.
- **Hustota:** vid' technický list
- **Hustota pár:** Nepoužiteľný
- **Rýchlosť odparovania:** Neurčené.
- **Rozpustnosť v / miešateľnosť s**
  - **Voda:** hydrolyzovaný
- **Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda:** Neurčené.
- **Viskozita:** Neurčené.

### ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

- **10.1 Reaktivita** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.2 Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:**  
Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.  
Vyhýbajte sa silnému zahriatiu.
- **10.3 Možnosť nebezpečných reakcií**  
Reakcia s alkoholmi.  
Reakcia s amínami.  
exotermická reakcia.
- **10.5 Nekompatibilné materiály:**  
Pri kontakte s vodou a vlhkosťou vzniká CO<sub>2</sub>, čím vzniká pretlak v uzavretých nádobách.
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** Pozri bod 5.2

SK

(pokračovanie na strane 6)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 21.11.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 21.11.2019

Obchodný názov: OTTOCOLL P 520 Komp. B

(pokračovanie zo strany 5)

### ODDIEL 11: Toxikologické informácie

#### 11.1 Informácie o toxikologických účinkoch

##### Akútna toxicita

Škodlivý pri vdýchnutí.

##### Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):

##### 9016-87-9 diphenylmethanediisocyanate, isomeres and homologues

orálne LD50 >10.000 mg/kg (rat)

dermálne LD50 >9.400 mg/kg (rbt)

inhalatívne LC50/4 h 0,49 mg/l (rat)

##### 26447-40-5 metyléndi(fenylizokyanát)

orálne LD50 >10.000 mg/kg (rat)

dermálne LD50 >9.400 mg/kg (rab)

inhalatívne LC50/4 h 0,49 mg/l (rat)

##### 101-68-8 soli kyseliny tiokyanatej

orálne LD50 >10.000 mg/kg (rat)

dermálne LD50 >9.400 mg/kg (rbt)

inhalatívne LC50/4 h 0,49 mg/l (rat)

##### 5873-54-1 1-izokyanáto-2-(4-izokyanátobenzyl)benzén

orálne LD50 >2.000 mg/kg (rat)

dermálne LD50 9.400 mg/kg (rbt)

inhalatívne LC50/4 h 0,387 mg/l (rat)

##### 4083-64-1 (4-metylfenylsulfonyl)izokyanát

orálne LD50 2.600 mg/kg (rat)

##### Primárny dráždiaci účinok:

##### Poleptanie kože/podráždenie kože

Dráždi kožu.

##### Vážne poškodenie očí/podráždenie očí

Spôsobuje vážne podráždenie očí.

##### Respiračná alebo kožná senzibilizácia

Citliví ľudia môžu mať silnú reakciu na minimálne koncentrácie. Doporučujeme astmatikom a ľuďom náchylným na ochorenia dýchacích ciest aby sa vyhli kontaktu s týmto produktom.

Pri vdýchnutí môže vyvolať alergiu alebo príznaky astmy, alebo dýchacie ťažkosti.

Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

##### Účinky CMR (karcinogenosť, mutagénosť a reprodukčná toxicita)

##### Mutagenita zárodočných buniek Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

##### Karcinogenita

Podозrenie, že spôsobuje rakovinu.

##### Reprodukčná toxicita Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

##### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia

Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.

##### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia

Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.

##### Aspiračná nebezpečnosť Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

SK

(pokračovanie na strane 7)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 21.11.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 21.11.2019

**Obchodný názov: OTTOCOLL P 520 Komp. B**

(pokračovanie zo strany 6)

### ODDIEL 12: Ekologické informácie

- **Ekotoxické účinky:**
- **Poznámka:** Mechanické pôsobenia výroby /napr.zalepenia/ môžu spôsobiť poškodenie.
- **Ďalšie ekologické údaje:**
- **Všeobecné údaje:**  
Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (vlastné zatriedenie): mierne ohrozuje vodné zdroje  
Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie.
- **12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný

### ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

- **13.1 Metódy spracovania odpadu**
- **Odporúčanie:**  
Likvidácia v zmysle úradných predpisov.  
Materiál sa môže po vytvrdnutí likvidovať spolu s komunálnym odpadom alebo s odpadom z výroby.  
Nespotrebovaný materiál (pastovitý, tekutý) sa musí likvidovať ako nebezpečný odpad.
- **Europejský katalog odpadov**  
08 04 09\* odpadové lepidlá a tesniace materiály obsahujúce organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky  
08 04 10 odpadové lepidlá a tesniace materiály iné ako uvedené v 08 04 09
- **Nevyčistené obaly:**
- **Odporúčanie:**  
Kontaminované obaly optimálne vyprázdniť, po zodpovedajúcom vyčistení je ich možné opäť použiť.  
Nevyčistiteľné obaly likvidovať ako látku.

### ODDIEL 14: Informácie o doprave

- **14.1 Číslo OSN**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** odpadá
- **14.2 Správne expedičné označenie OSN**
- **ADR** odpadá
- **ADN, IMDG, IATA** odpadá
- **14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **Trieda** odpadá
- **14.4 Obalová skupina**
- **ADR, IMDG, IATA** odpadá
- **14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:**
- **Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ):** Nie
- **14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa** Nepoužiteľný
- **14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC** Nepoužiteľný
- **Preprava/d'alsie údaje:** Žiaden nebezpečný materiál podľa vyššie uvedených nariadení

(pokračovanie na strane 8)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 21.11.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 21.11.2019

**Obchodný názov: OTTOCOLL P 520 Komp. B**

· **UN "Model Regulation":** odpadá

(pokračovanie zo strany 7)

### ODDIEL 15: Regulačné informácie

- **15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**
- **Národné predpisy:**
- **Trieda ohrozenia vody:** Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (I); mierne ohrozuje vodné zdroje.
- **Údaje k medzinárodnému registracnému statusu:**  
**uvedený v zoznamu alebo v súlade s nasledovným súpisom:**
  - REACH - Europe zoznam
  - AICS - Australia zoznam
  - DSL - Canada zoznam
  - IECSC - China zoznam
  - ENCS - Japan zoznam
  - NZIoC - New Zealand zoznam
  - PICCS - Philippines nie je uvedený
  - ECL - Korea zoznam
  - TSCA - USA zoznam
  - TCSI - Taiwan zoznam
- **15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

### ODDIEL 16: Iné informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

- **Relevantné vety**
  - H315 Dráždi kožu.
  - H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
  - H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.
  - H332 Škodlivý pri vdýchnutí.
  - H334 Pri vdýchnutí môže vyvolať alergiu alebo príznaky astmy, alebo dýchacie ťažkosti.
  - H335 Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
  - H351 Podozrenie, že spôsobuje rakovinu.
  - H373 Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.
- **Oddelenie vystavujúce údajový list:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641
- **Partner na konzultáciu:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 ( -460 )
- **Skratky a akronymy:**
  - ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
  - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
  - IATA: International Air Transport Association
  - GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
  - EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
  - ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
  - CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
  - LC50: Lethal concentration, 50 percent
  - LD50: Lethal dose, 50 percent
  - PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
  - vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
  - Acute Tox. 4: Akútna toxicita – Kategória 4
  - Skin Irrit. 2: Žieravosť/dráždivosť pre kožu – Kategória 2
  - Eye Irrit. 2: Vážne poškodenie očí/podráždenie očí – Kategória 2
  - Resp. Sens. 1: Respiračná senzibilizácia – Kategória 1
  - Skin Sens. 1: Kožná senzibilizácia – Kategória 1

(pokračovanie na strane 9)



# Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 21.11.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 21.11.2019

**Obchodný názov: OTTOCOLL P 520 Komp. B**

Carc. 2: Karcinogenita – Kategória 2

STOT SE 3: Toxicita pre špecifický cieľový orgán (jednorazová expozícia) – Kategória 3

STOT RE 2: Toxicita pre špecifický cieľový orgán (opakovaná expozícia) – Kategória 2

**\* Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii**

(pokračovanie zo strany 8)

SK